



**LA CITÉ INTERNATIONALE
DE LA TAPISSERIE À
L'EXPOSITION UNIVERSELLE
OSAKA 2025**



Cité internationale de
la tapisserie Aubusson

Communiqué
de presse

La Cité internationale de la tapisserie à l'exposition universelle OSAKA 2025 au Japon

13 avril au 13 octobre 2025

La tapisserie *Ashitaka soulage sa blessure démoniaque*, inspirée de l'œuvre d'Hayao Miyazaki sera exposée au Pavillon France pendant l'Exposition universelle OSAKA 2025 au Japon, du 13 avril au 13 octobre. L'œuvre textile monumentale est la première achevée d'un cycle de six tapisseries inspirées des films du réalisateur japonais et tissées par la Cité internationale de la Tapisserie à Aubusson dans le cadre d'un partenariat avec le prestigieux Studio Ghibli, débuté en 2019.

Inspirée du célèbre film d'animation japonais *Princesse Mononoké* (1997), *Ashitaka soulage sa blessure démoniaque*, représente une scène emblématique : le moment où Ashitaka tente d'apaiser sa blessure après avoir été blessé par un sanglier possédé. Cette œuvre de 23 m² est réalisée selon les savoir-faire d'excellence de la tapisserie d'Aubusson maîtrisés depuis près de six siècles et reconnus par l'UNESCO. Elle a nécessité onze mois de tissage entièrement à la main par l'Atelier Tapisserie Guillot Aubusson.

Incarnant un symbole fort de l'amitié culturelle entre la France et le Japon, la tapisserie ornera le hall du Pavillon France qui mettra en lumière le savoir-faire français, une tradition qui remonte à la première Exposition Universelle en 1851, et dont le fil rouge est un hymne à l'amour. Dès l'entrée, une chimère rescapée de Notre-Dame dialogue avec le héros Ashitaka, tissé à Aubusson. La tapisserie traduit en fil et en couleur l'image animée. Elle témoigne de la capacité à faire écho aux grands récits contemporains tout en perpétuant un artisanat d'art séculaire. En pierre, en bois ou en textile, ces œuvres fragiles et puissantes ont en commun une vocation : traverser le temps et nourrir l'imaginaire collectif.

Après avoir accueilli en 2024, la tapisserie *Le Château ambulante au coucher du soleil* au Musée de la Préfecture d'Hiroshima, le Japon expose de nouveau les œuvres de la tenture Ghibli en 2025. Du 11 avril au 10 août, deux tapisseries seront présentées simultanément : *Le banquet du Sans visage* d'après une image du film *Le Voyage de Chihiro*, et *Ashitaka soulage sa blessure démoniaque*, dans le cadre de l'Exposition universelle à Osaka. Cette présence conjointe témoigne de l'intérêt renouvelé du Japon pour ce projet artistique et de la reconnaissance internationale du savoir-faire de la tapisserie à Aubusson.

Une fascination réciproque très ancienne unit le Japon et la France, liée à la culture, à l'histoire, à la sensibilité de leurs peuples, à la maîtrise d'un ensemble exceptionnel de savoir-faire, auxquels s'ajoute aujourd'hui une passion commune pour l'illustration et le cinéma d'animation. Ces œuvres inédites, qui concourent à une nouvelle dimension de l'art de la tapisserie, vont s'adresser à toutes les générations et auront vocation à voyager dans le monde entier, en premier lieu au Japon. Cette tapisserie d'exception présentée à Osaka, permettra de dévoiler à des millions de visiteurs le résultat d'une coopération culturelle et artistique d'une originalité incomparable entre la France et le Japon.

Ashitaka soulage sa blessure démoniaque (Ashitaka and Yakul in the forest)

D'après *Princesse Mononoké*

© 1997 Hayao Miyazaki/Studio Ghibli, ND

Carton : Delphine Mangeret, 2021

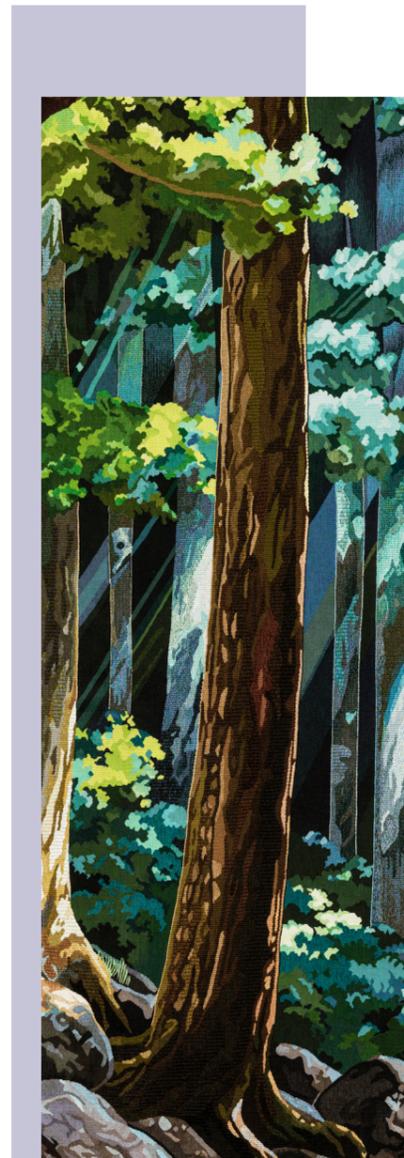
Tissage : Atelier Tapisserie Guillot, Aubusson, 2022

Teinture : Atelier Teinture Aubusson Lab., 2022

Collection Cité internationale de la tapisserie, Aubusson

Œuvre réalisée avec le soutien du Fonds

Européen de Développement Régional





À propos de la Cité internationale de la Tapisserie

Un patrimoine valorisé et des créations contemporaines ambitieuses

La Cité internationale de la tapisserie a pour mission de conserver, valoriser et transmettre l'art du tissage, tel qu'il se pratique à Aubusson depuis le XV^e siècle. Inscrit en 2009 au patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO, les savoir-faire de la tapisserie à Aubusson associent excellence technique, interprétation artistique et tradition vivante.

Si la Cité dispose d'une collection de référence retraçant près de six siècles de production à Aubusson, elle regarde également vers l'avenir. Avec la mise en place d'un Fonds contemporain, elle participe à la relance de la création, à travers des appels à projets, une collection de formats fixe « Carré d'Aubusson », l'édition déléguée de mobilier, ou encore des commandes spécifiques à des artistes significatifs de la scène contemporaine, comme Clément Cogitore, Prix Marcel Duchamp 2018.

Des savoir-faire vivants

Veiller à la transmission des savoir-faire de tissage et d'interprétation fait également partie des missions de la Cité. Un impératif de formation a ainsi conduit à la mise en place d'un Brevet des Métiers d'Art en partenariat avec le GRETA Limousin, puis à celle, d'une formation de lissiers confiée au GRETA-Creuse. Cette action a abouti à l'ouverture de nouveaux ateliers à partir de 2013-2014 et a contribué au maintien de l'emploi. La Cité de la tapisserie promeut et accompagne la filière économique complète et préservée (filatures, teintureries, cartoniers, lissiers, restaurateurs) d'environ 180 emplois. Cet équipement culturel fédère les acteurs et réaffirme une identité singulière autour d'un savoir-faire mondialement reconnu. C'est aussi un outil de développement économique qui contribue au dynamisme de l'économie locale et à l'installation de porteurs de projets art textile/art tissé.

Une Cité dédiée à l'univers tissé d'Aubusson

Le nouvel équipement de la Cité internationale de la tapisserie ouvre ses portes à l'été 2016 au sein de l'ancienne École Nationale d'Art Décoratif (ENAD), dont le bâtiment imaginé par Robert Danis en 1969 a été réhabilité sous la direction de l'agence d'architecture Terreneuve. Un parcours muséographique inédit a été conçu par les scénographes Frédérique Paoletti et Catherine Rouland.

Inspiré des techniques du décor de théâtre, le parcours offre une véritable immersion dans l'univers de la tapisserie d'Aubusson. Les surfaces d'exposition (collections et expositions permanentes) sont triplées par rapport à l'ancien musée départemental de la tapisserie dont la Cité a repris la gestion depuis 2011. Ses collections sont labellisées « Musée de France ».

Cette institution héberge un ensemble de fonctions dédiées au rayonnement de la tapisserie d'Aubusson et son développement : bibliothèque - centre de ressources à dimension européenne regroupant près de 16 000 imprimés issus des fonds de l'ancien centre de documentation départemental de la tapisserie d'Aubusson et celui de la bibliothèque de l'ancienne ENAD, espace de formation, plateforme de création contemporaine, résidence d'artistes, service éducatif et des publics, atelier de lissiers pour des tissages de très grande envergure, ou encore l'Atelier de restauration de tapisseries du Mobilier national.

À propos de la tenture « L'imaginaire de Hayao Miyazaki en tapisserie d'Aubusson »

Une nouvelle aventure pour la tapisserie d'Aubusson

La Cité internationale de la tapisserie a signé une convention avec le Studio Ghibli Inc. pour la réalisation d'une série de tapisseries d'Aubusson monumentales extraites de grands films signés du maître de l'animation japonaise, Hayao Miyazaki.

En 2017, une première grande tenture avait été lancée par la Cité : Aubusson tisse Tolkien. Elle a atteint aujourd'hui son objectif avec la réalisation d'une tenture de 14 tapisseries et 2 tapis d'après des illustrations originales de J.R.R. Tolkien.

Les premières pièces ont été présentées à la Bibliothèque Nationale de France (BNF) à l'occasion de sa grande exposition consacrée à Tolkien en 2019-2020. L'exposition de l'ensemble de la tenture pendant l'été 2024 à Aubusson a rencontré un tel succès qu'elle est l'exposition estivale la plus visitée depuis l'ouverture de la Cité.

Dans ce même esprit, une convention a été signée en juillet 2019 avec le Studio Ghibli pour la réalisation d'une tenture inspirée des films d'animation du réalisateur japonais Hayao Miyazaki. Cette opération, intitulée L'imaginaire de Hayao Miyazaki en tapisserie d'Aubusson, consiste à créer six tapisseries à partir d'images de films sélectionnées par l'équipe technique de la Cité et validées par le Studio Ghibli.

La politique de la Cité internationale de la tapisserie vise à s'adresser à un large public autour d'une nouvelle approche de la médiation, qui conduit le public à découvrir un grand projet patrimonial et ses coulisses. Cette politique de grandes tentures est aussi l'occasion de souligner la capacité de l'institution à produire des œuvres contemporaines ambitieuses autour d'un savoir-faire d'exception.

Fortement médiatisé, ce projet a fait notamment l'objet d'une couverture télévisée par la NHK, chaîne de télévision du service public japonais, avec la réalisation de reportages et documentaires sur la transposition de l'œuvre de Hayao Miyazaki en tapisserie d'Aubusson.

Renouer avec la tradition des grandes tentures

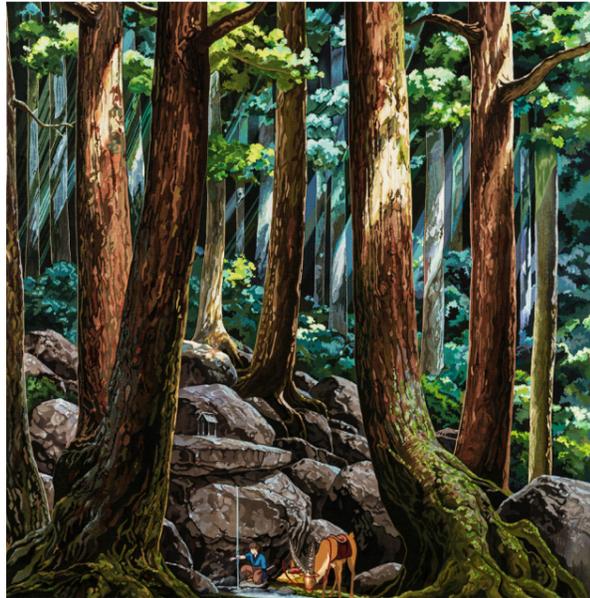
Les projets de grandes tentures portés par la Cité de la tapisserie répondent à la volonté de proposer au public une immersion dans la réalisation de tissages monumentaux.

Ces ensembles rejoindront la tradition des grandes tentures narratives (séries de tapisseries illustrant des épisodes d'un récit) des XVII^e et XVIII^e siècles alors créées en référence à d'importants textes littéraires (L'Odyssée du poète Homère, ou l'histoire de Renaud et Armide tirée de La Jérusalem délivrée par Torquato Tasso, etc.). Le lien direct entre la tapisserie et la narration semble s'être perdu dès le XIX^e siècle. Les nouvelles tentures lancées par la Cité de la tapisserie renouent ce lien avec un cycle narratif sous ses différentes expressions (œuvres littéraires, cinématographiques...).

Le nouveau projet de tissage L'imaginaire de Hayao Miyazaki en tapisserie d'Aubusson s'attache à retranscrire l'univers du réalisateur de films d'animation de renom en une grande tenture de six pièces. Une telle démarche de transcription d'un univers animé en tapisserie est particulièrement rare.

C'est avec le respect des œuvres originales que la Cité de la tapisserie s'engage à ce croisement patrimonial entre la tapisserie d'Aubusson, reconnue par l'UNESCO, et l'œuvre graphique de Hayao Miyazaki. Ce projet de tenture tissée invite, par son format monumental, à une immersion inédite dans les créations de Hayao Miyazaki. Les tapisseries sont créées pour durer. À l'instar de L'Histoire d'Alexandre d'après Charles Le Brun (XVIII^e siècle) ou encore de L'Odyssée d'Ulysse (XVII^e siècle) d'après Isaac Moillon, c'est à la fois l'univers narratif, scénographique et graphique de Hayao Miyazaki qui va traverser les âges aux côtés de ses films.

Œuvres tissées extraites de grands films produits par le Studio Ghibli



Ashitaka soulage sa blessure démoniaque (Ashitaka and Yakul in the forest).
Tapisserie, d'après une image tirée du film *Princesse Mononoké* © 1997 Hayao Miyazaki/Studio Ghibli, ND Tissage-Atelier Tapisserie Guillot, Aubusson 2023
© 2022 Collection de la Cité internationale de la tapisserie © Photo par Studio Nicolas Roger

Princesse Mononoké, 1997

Début du tissage : Mars 2021
Tombée de métier : 25 mars 2022

Description de la scène

Un sanglier possédé par un démon a blessé au bras le jeune guerrier Ashitaka. À son tour pris par la malédiction, il mourra s'il ne parvient pas à trouver le moyen de lever le sortilège. Accompagné de sa monture Yakul, il part vers l'Est dans l'espoir de vaincre la menace qui pèse sur lui et sur le pays. Ashitaka se réfugie dans un bois de cèdres pour soulager son bras sous l'eau fraîche.



Le banquet du Sans visage (Chihiro presented to No Face), Tapisserie, d'après une image tirée du film *Le Voyage de Chihiro* © 2001 Hayao Miyazaki/Studio Ghibli, NDDTM Tissage-Manufacture Robert Four, Aubusson 2023 © 2023 Collection de la Cité internationale de la tapisserie © Photo par Studio Nicolas Roger

Le Voyage de Chihiro, 2001

Début du tissage : Janvier 2022
Tombée de métier : 20 janvier 2023

Description de la scène

Un Sans visage aide Chihiro dans sa quête pour retrouver ses parents transformés en porcs mais il est devenu glouton et énorme. Il a dévasté le banquet en réclamant la venue de la fillette. Celle-ci va lui faire avaler une boulette de plantes médicinales donnée par l'esprit de la rivière, ce qui fera vomir le Sans visage et régurgiter tous les êtres qu'il a dévorés.



Le Château ambulant au coucher du soleil (The moving Castle at sunset),
Tapisserie, d'après une image tirée du film *Le Château ambulant* © 2004 Diana Wynne Jones/Hayao Miyazaki/Studio Ghibli NDDMT Tissage-Atelier A2 et Atelier Les Just'liésières, Aubusson 2023 © 2023 Collection de la Cité internationale de la tapisserie © Photo par Studio Nicolas Roger

Le Château ambulant, 2004

Début du tissage : Juin 2022
Tombée de métier : 21 avril 2023

Résumé de la scène

Sophie, une demoiselle de 18 ans, vient d'être transformée en vieille femme par la Sorcière des Landes. Elle fuit la ville et rencontre un épouvantail à tête de navet qui lui indique le chemin du Château ambulant, demeure de Hauru, un jeune magicien séduisant et mystérieux.



La Peur de Hauru (Old Sophie at How's bedside), Tapisserie, d'après une image tirée du film *Le Château ambulant* © 2004 Diana Wynne Jones/Hayao Miyazaki/Studio Ghibli, NDDMT Tissage-Atelier Tapisserie Guillot, Aubusson 2023 © 2023 Collection de la Cité internationale de la tapisserie © Photo par Studio Nicolas Roger

Le Château ambulant, 2004

Début du tissage : Juin 2022
Tombée de métier : 16 juin 2023

Résumé de la scène

Le magicien Hauru, transformé en oiseau, est rentré épuisé d'un combat. De plus, en rangeant le château, Sophie a déplacé ses affaires et par sa faute ses cheveux blonds sont devenus noirs. Hauru sombre dans la déprime. Sophie est à son chevet. Hauru lui avoue sa peur et son manquement à ses responsabilités de sorcier dans la guerre engagée par le roi contre un autre pays. Il lui demande de se rendre auprès de la Sorcière royale Suliman en se faisant passer pour sa mère, dans le but d'annoncer son refus de combattre.



La Sieste de Mei et Totoro (Mei's and Totoro's sleep), projet de tapis ras d'Aubusson, 7,36 m x 4,3m © 1988 Hayao Miyazaki/ Studio Ghibli

Mon voisin Totoro, 1988

Début du tissage : début 2025

Tombée de métier : été 2026

Résumé de la scène

En suivant une étrange petite créature dans un tunnel de son jardin, Mei a échappé à la vigilance de son père et est tombée dans une grotte souterraine. Elle y rencontre Totoro, le gardien géant de la forêt, endormi et le rejoint pour une sieste dans sa tanière, entourée d'une végétation luxuriante.



Le Secret de la Fukai (The Secret of the Fukai), Projet de tapisserie 6,5 m x 3,5m © 1984 Studio Ghibli-H

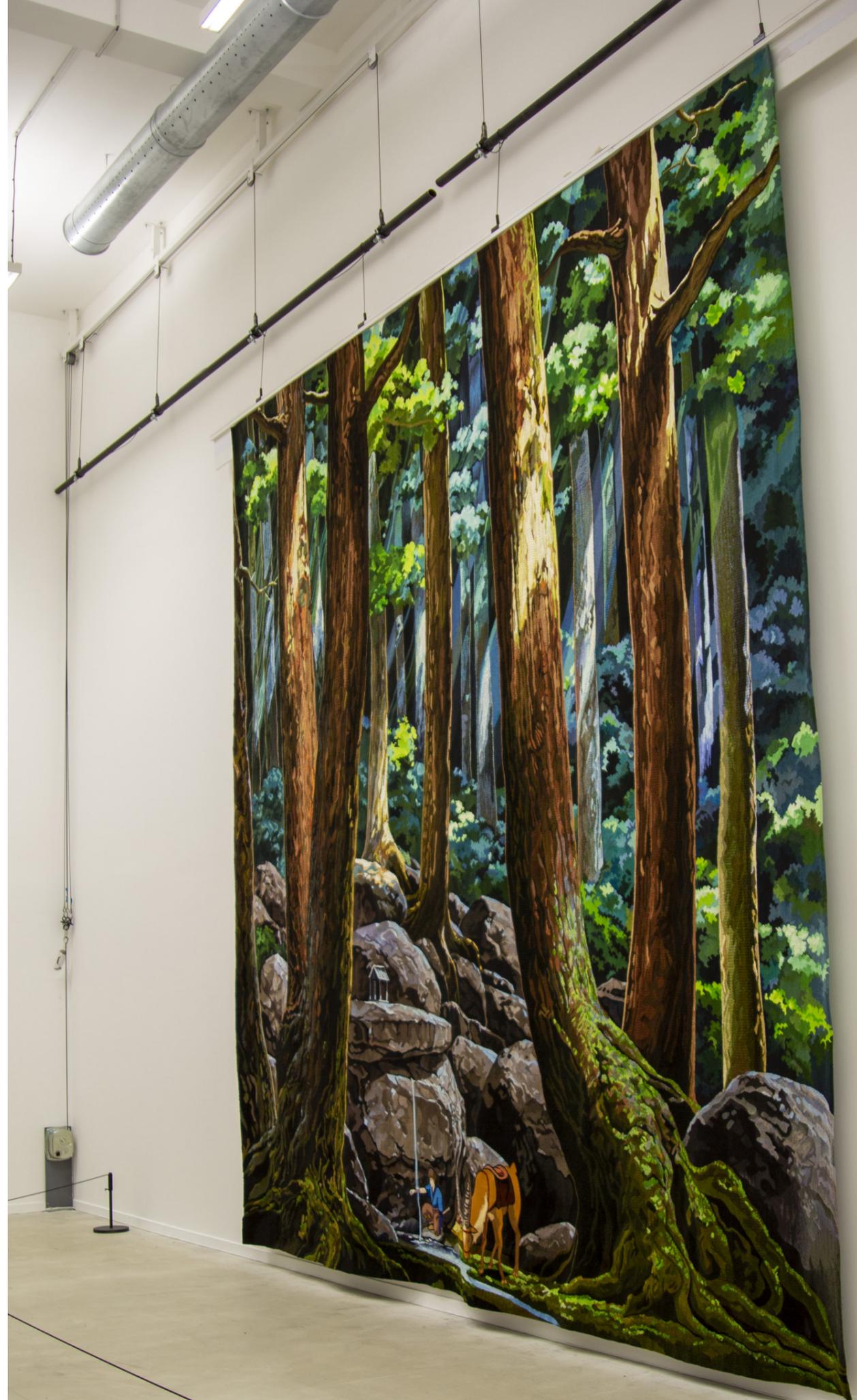
Nausicaä de la vallée du vent, 1984

Début du tissage : à déterminer

Tombée de métier : à déterminer

Résumé de la scène

Chassés par l'empire Tolmeque, Asbel et Nausicaä sont tombés sous la Fukai, gigantesque forêt toxique, où ils font une découverte. Sous terre, les arbres pétrifiés purifient le sol et l'eau empoisonnés par les guerres des hommes il y a mille ans.



Tapiserie *Ashitaka soulage sa blessure démontaque* dans l'espace d'exposition de la Cité internationale de la tapisserie © Cité internationale de la tapisserie, 2022

À propos de l'Exposition universelle OSAKA 2025

Osaka accueille, du 13 avril au 13 octobre prochains, l'Exposition universelle 2025.

Destination qui, dès son inauguration, se révèle rapidement incontournable, la troisième plus grande ville du Japon y attend 28 millions de visiteurs, aussi bien Japonais que venus du monde entier. Au cœur de l'île artificielle de Yumeshima, Osaka 2025 invite ses visiteurs et ses participants internationaux à « Concevoir la société du futur », et à « imaginer notre vie de demain ».

Le Pavillon France est idéalement placé, à l'entrée du site. Il se démarque des autres pavillons par un choix résolu, celui d'un thème toujours universel et, d'une certaine façon, toujours inédit : un hymne à l'amour. Il résonne tout à la fois comme une promesse d'avenir, une invitation à réinventer le monde, autour des valeurs de la vie, dont l'amour reste le plus pur symbole. Guidé par ce fil rouge ambitieux et exigeant, le Pavillon France célèbre aussi bien les savoir-faire, l'art et la création que la science, l'innovation et l'engagement français. Au cours de leur déambulation, rythmée par des pulsations visuelles et sonores, ses visiteurs découvriront une architecture élégante et moderne ; une exposition immersive et unique, une scénographie originale et audacieuse, une programmation riche et engagée.

La COFREX, chargée de concevoir le Pavillon France à Expo 2025 Osaka Kansai, a pour ambition d'accueillir 3 millions de visiteurs, soit plus de 20 000 personnes par jour. Pour parvenir à cet objectif et faire de la participation française un succès, La COFREX s'est entourée de nombreuses entreprises et institutions. Parmi celles-ci, elle a reçu le soutien de quatre partenaires majeurs, illustrant chacun à sa manière ce que peut représenter la France pour le Japon : LVMH, AXA, LES VINS D'ALSACE et NINAPHARM.





Cité internationale de
la tapisserie Aubusson

**Contact presse France
Agence Dezarts**

agence@dezarts.fr
Anne-Solène Delfolie
+33 (0)6 78 84 63 42
Anaïs Fritsch
+33 (0)6 62 09 43 63

**Cité internationale
de la tapisserie**

Héloïse Gorse Fénelon
heloise.gorse@cite-tapisserie.fr
+33 (0)9 72 48 15 65
+ 33 (0)6 80 18 35 79